

PHILIPS

HearLink

Ghidul specificațiilor HearLink 9030 | 7030 | 5030 | 3030 | 2030 miniRITE T R

HearLink miniRITE T R este o proteză auditivă cu difuzor în ureche care face parte din familia Philips HearLink, fiind potrivit pentru pierderi de auz ușoare, dar și profunde. Având încorporată tehnologia sunetului AI, aparatul auditiv HearLink miniRITE T R include caracteristicile audiologice foarte avansate din SoundMap 2. Datorită noii versiuni Bluetooth® Low Energy (BLE), se conectează direct la dispozitivele iOS (iPhone®, iPad®, iPod®) și Android™. miniRITE T R este dotat cu sistemul miniFit, care include 4 niveluri de putere și o gamă largă de domuri și olive personalizate.

Difuzor 60

Difuzor 85

Difuzor 100

Difuzor 105



9030 | 7030 | 5030 | 3030 | 2030 MNR T R
(HER9032, HER7032, HER5032, HER3032, HER2032)

Made for

iPhone | iPad | iPod

Works with

android

Caracteristici tehnice

- Streaming audio direct (compatibil cu dispozitive iOS și Android™)
- Comunicare Hands-free*
- 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (inducție magnetică cu câmp apropiat)
- Buton dublu
- Telebobina
- Difuzoare miniFit
- Îneliș hidrofobic
- Clasa IP68
- Indicator vizual LED

ACCESORII

- Aplicația Philips HearLink (compatibilă cu dispozitive iOS și Android™)
- Aplicația Philips HearLink Connect (compatibilă cu dispozitive iOS și Android™)
- Telecomanda Philips
- Adaptor TV Philips
- AudioClip Philips
- Noahlink Wireless (interfața de programare wireless)

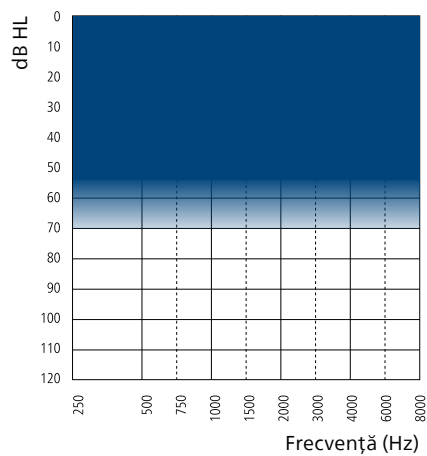
Pentru informații suplimentare și suport vă rugăm să accesați link-ul [hearingsolutions.philips.com](https://www.hearingsolutions.philips.com).

*Disponibil din FW 1.3 pentru anumite modele de iPhone.

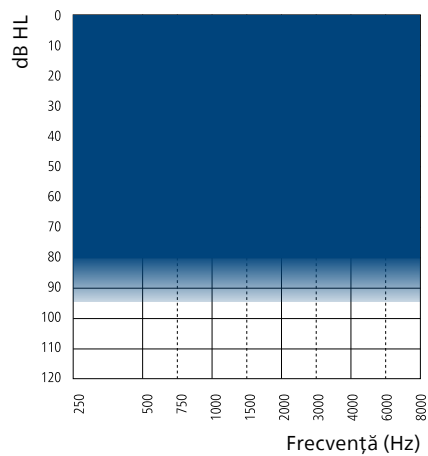
Philips HearLink este o proteză auditivă creată pentru iPhone®, iPad®, iPod®. Direct Audio Streaming pentru dispozitivele Android necesită sistem de operare Android 10 sau mai nou, Bluetooth® 5.0 și implementarea Audio Streaming-ului pentru aparate auditive (ASHA) pe dispozitivul respectiv. Pentru informații privind compatibilitatea, accesați link-ul www.hearingsolutions.philips.com/compatibility.

HearLink miniRITE T R – Gama de reglare

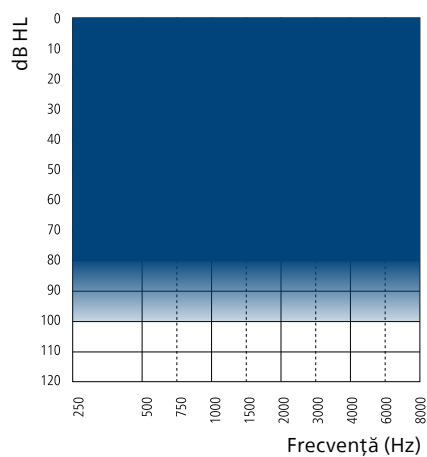
Difuzor 60



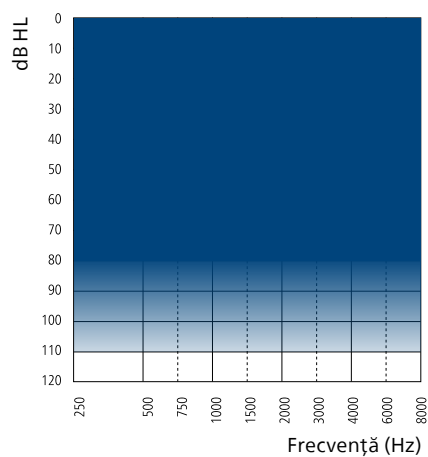
Difuzor 85



Difuzor 100



Difuzor 105



Prezentarea caracteristicilor

HearLink 9030

HearLink 7030

HearLink 5030

HearLink 3030

HearLink 2030

SoundMap 2

Amplificare

Bandă de frecvență	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Interval dinamică extinsă	●	●	–	–	–
Îmbunătățire în frecvență redusă	●	●	●	●	●
Reducere frecvență	●	●	●	●	●
Control Confort	4 opțiuni	2 opțiuni	–	–	–

Controlul zgomotului

Clarificator de vorbire	3 opțiuni	2 opțiuni	–	–	–
Tranziție	4 opțiuni	3 opțiuni	2 opțiuni	●	●

Direcționalitate

Pavilion auricular	2 opțiuni	2 opțiuni	●	●	●
Direcționalitate fixă	●	●	●	●	●
Direcționalitate adaptivă	●	●	●	●	●
Direcționalitate Dinamică	3 opțiuni	2 opțiuni	●	●	–

Reducerea zgomotului

Mod de Reducere a zgomotului	4 opțiuni	4 opțiuni	3 opțiuni	3 opțiuni	2 opțiuni
------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Gestionarea specială a zgomotului

Gestionarea zgomotelor ușoare	●	●	●	●	●
Managementul zgomotului produs de vânt	●	●	●	●	●
Reducerea zgomotului tranzitoriu	4 opțiuni	3 opțiuni	3 opțiuni	2 opțiuni	–
Gestionare zgomot biauricular ¹⁾	●	●	–	–	–

Anularea Feedback-ului

Controlul puterii	●	●	●	●	●
-------------------	---	---	---	---	---

SoundTie 2

Streaming direct iOS și Android	●	●	●	●	●
Comunicare Hands-free pentru iOS	●	●	●	●	●

coordonare bilateră

NFMI	●	●	●	●	●
Volum bilateral și Schimbarea programului	●	●	●	●	●
Control ureche non-telefonice	●	●	●	●	●

Opțiuni de programare

Generalități	●	●	●	●	●
Benzi de reglaj	24	20	18	14	12
Medii	13	12	12	10	8
Programe manuale de ascultare	4	4	4	4	4
Muzică HiFi	●	●	●	●	–
Avion	●	–	–	–	–
Înregistrare date	●	●	●	●	●
Manager de adaptare	●	●	●	●	●
Compatibilitate CROS	●	●	●	●	●

Protezele HearLink 9030|7030|5030|3030|2030 MNR T R și CIC pot fi programate cu HearSuite 2022.1.0 sau o versiunea mai nouă

Condiții de funcționare pentru miniRITE T R

Temperatură: +5°C to +40°C (41°F to 104°F)
 Umiditate: 5% to 93%, fără condensare
 Presiunea atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa

Condiții de depozitare și transport

Temperatura și umiditatea nu vor depăși limitele de mai jos pentru perioade extinse de timp în timpul transportării și depozitării

Transport:

Temperatură: –20°C to +60°C (–4°F to 140°F)
 Umiditate relativă: 5% to 93%, fără condensare
 Presiunea atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa

Depozitare:

Temperatură: –20°C to +30°C (–4°F to 86°F)
 Umiditate relativă: 5% to 93%, fără condensare
 Presiunea atmosferică 700 hPa to 1060 hPa

Apple, sigla Apple, iPhone, iPad, iPod touch și Apple Watch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă de servicii a Apple Inc. Android, Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

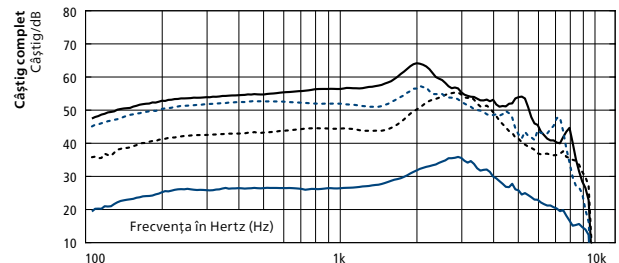
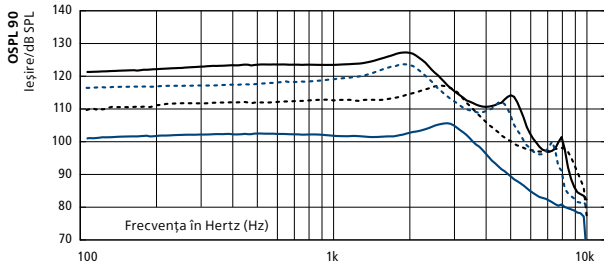
Marca și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate aflate în proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a lor de către Demant A/S este licențiată. Restul mărcilor comerciale și denumirilor comerciale aparțin respectivilor proprietari.

HearLink 9030

HER9032, MNR T R

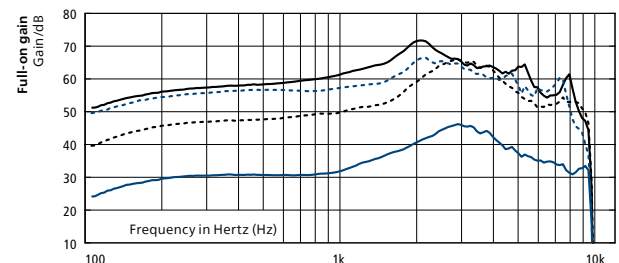
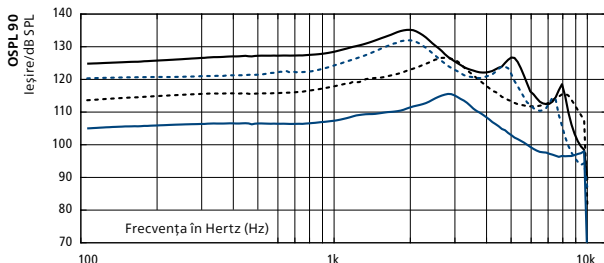
— Difuzor 60 ··· Difuzor 85 ··· Difuzor 100 — Difuzor 105

Cuplaj 2CC



	Difuzor 60	Difuzor 85	Difuzor 100	Difuzor 105
OSPL90, Vârf (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Câștig complet activat, Vârf (dB)	36	55	57	64
Câștig complet activat, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Câștig complet activat, HFA (dB)	30	48	53	58
Câștigul testului de referință (dB)	26	37	42	47
Baterie	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Timpe de funcționare extins, ore ¹⁾	24			
Distorsiune 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Interval de frecvență (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Zgomot de intrare echivalent ²⁾ (dB SPL)	17	18	16	16
Telebobină 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Telebobină HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

Simulator ureche



	Difuzor 60	Difuzor 85	Difuzor 100	Difuzor 105
OSPL90, Vârf (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Câștig complet activat, Vârf (dB)	46	66	66	72
Câștig complet activat, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Câștig complet activat, HFA (dB)	38	56	61	65
Câștigul testului de referință (dB)	31	46	53	58
Baterie	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Timpe de funcționare extins, ore ¹⁾	24			
Distorsiune 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Interval de frecvență (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Zgomot de intrare echivalent ²⁾ (dB SPL)	18	21	17	16
Telebobină 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Timpele de funcționare preconizate pentru bateria reîncărcabilă depinde de: modul de utilizare, setul de caracteristici active, pierderea auzului, mediul de sunet, vârsta bateriei și utilizarea accesoriilor wireless.

²⁾ Date tehnice măsurate cu extindere, corespunzătoare setărilor de măsurare a casetei de testare.

„2cc” se referă la un cuplaj conform cu IEC 603185:2006. „Simulator ureche” se referă la un cuplaj conform cu IEC 603184:2010.

Versiuni aplicate: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 601181 /A1:1998, IEC 601187: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Câștigul complet activat este măsurat cu controlul câștigului de la proteza auditivă setat la poziția complet activat minus 20 dB și cu un SPL de intrare de 70 dB. Se procedează astfel pentru a obține un răspuns al câștigului egal cu răspunsul la câștigul complet activat de la, de ex. IEC 60118-0+A1:1994 însă fără influența feedback-ului.

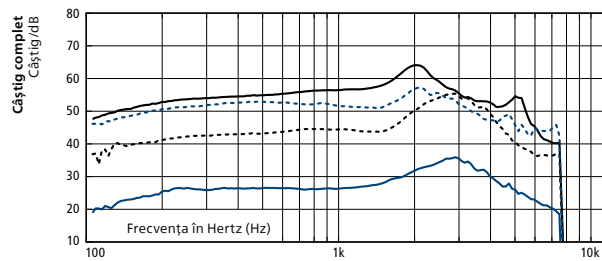
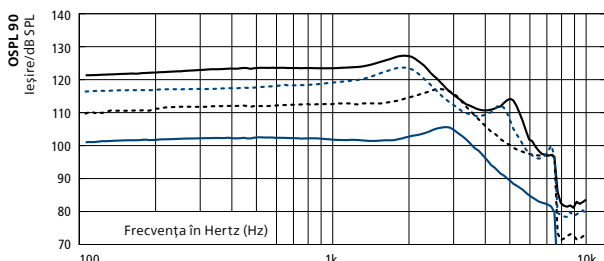
* **Avertisment:** * O atenție deosebită trebuie acordată în cazul reglării și utilizării unei proteze auditive cu capacitate maximă de presiune sonor de peste 132 dB SPL (IEC 603184) deoarece există riscul de a afecta auzul rămas al utilizatorului protezei auditive.

HearLink 7030 | 5030 | 3030 | 2030

HER7032, HER5032, HER3032, HER2032, MNR T R

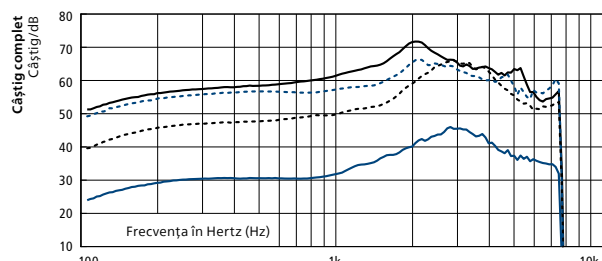
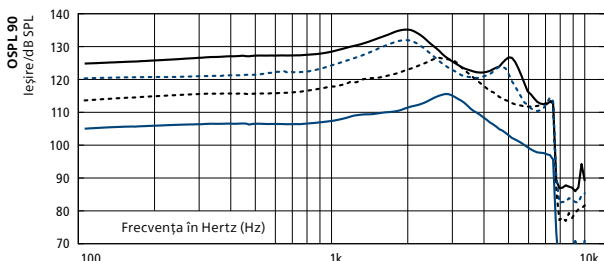
— Difuzor 60 ··· Difuzor 85 ··· Difuzor 100 — Difuzor 105

Cuplaj 2CC



	Difuzor 60	Difuzor 85	Difuzor 100	Difuzor 105
OSPL90, Vârf (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Câștig complet activat, Vârf (dB)	36	55	57	64
Câștig complet activat, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Câștig complet activat, HFA (dB)	30	48	53	58
Câștigul testului de referință (dB)	26	37	42	47
Baterie	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Timpe de funcționare extins, ore ¹⁾	24			
Distorsiune 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Interval de frecvență (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Zgomot de intrare echivalent ²⁾ (dB SPL)	17	18	17	16
Telebobină 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Telebobină HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

Simulator ureche



	Difuzor 60	Difuzor 85	Difuzor 100	Difuzor 105
OSPL90, Vârf (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Câștig complet activat, Vârf (dB)	46	66	66	72
Câștig complet activat, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Câștig complet activat, HFA (dB)	38	56	61	65
Câștigul testului de referință (dB)	31	46	53	58
Baterie	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Timpe de funcționare extins, ore ¹⁾	24			
Distorsiune 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Interval de frecvență (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Zgomot de intrare echivalent ²⁾ (dB SPL)	19	22	17	16
Telebobină 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Timpele de funcționare preconizate pentru bateria reîncărcabilă depinde de: modul de utilizare, setul de caracteristici active, pierderea auzului, mediul de sunet, vârsta bateriei și utilizarea accesoriilor wireless.

²⁾ Date tehnice măsurate cu extindere, corespunzătoare setărilor de măsurare a casetei de testare.

„2cc” se referă la un cuplaj conform cu IEC 603185:2006. „Simulator ureche” se referă la un cuplaj conform cu IEC 603184:2010.

Versiuni aplicate: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 601181 /A1:1998, IEC 601187: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Câștigul complet activat este măsurat cu controlul câștigului de la proteza auditivă setat la poziția complet activat minus 20 dB și cu un SPL de intrare de 70 dB. Se procedează astfel pentru a obține un răspuns al câștigului egal cu răspunsul la câștigul complet activat de la, de ex. IEC 60118-0+A1:1994 însă fără influența feedback-ului.

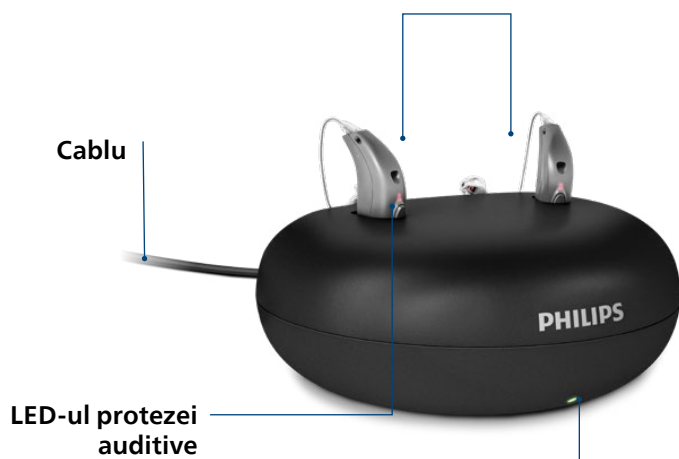
* **Avertisment:** * O atenție deosebită trebuie acordată în cazul reglării și utilizării unei proteze auditive cu capacitate maximă de presiune sonoră de peste 132 dB SPL (IEC 603184) deoarece există riscul de a afecta auzul rămas al utilizatorului protezei auditive.

Încărcător, miniRITE T R – Prezentare

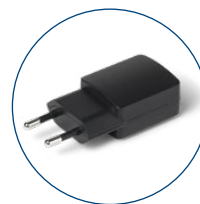
Încărcător, miniRITE T R

Încărcătorul pentru HearLink miniRITE T R folosește tehnologia cu inducție care permite încărcarea fără contact a două proteze auditive cu ajutorul bobinei cu inducție. În plus, conexiunea magnetică din încărcător nu permite căderea protezelor auditive. Atunci când protezele auditive sunt introduse în încărcător, încărcarea începe automat. Protezele auditive PORNEȘC când sunt scoase din încărcător.

Porturi de încărcare
Pentru proteze auditive în timpul încărcării



LED-ul protezei auditive



Ștecherul de alimentare¹⁾



Mufă USB A
Introduceți în ștecherul de alimentare electrică sau într-o altă sursă de curent adecvată*

Lumină LED
Indicator alimentare PORNIT/
OPRIT

Setul din pachet

- Husă de transport
- Ghidul utilizatorului
- Ștecher de alimentare electrică

Durata de încărcare a bateriei litiu-ion

- 3 ore = Complet încărcată
- 1 oră = Încărcare 50 %
- 30 min = Încărcare 25 %

¹⁾ Tipul de ștecher variază în funcție de țară

* Se solicită USB 2.0 cu putere mare (500 mA asigurați).

Încărcător, miniRITE T R – Date tehnice

Încărcător, miniRITE T R

Conceput pentru/compatibilitate	HearLink miniRITE T R
Dimensiunile	Ø95 mm /înălțimea totală de 39 mm
Greutatea	135 grame (5 oz)
Culoare	Negru
Priză de alimentare electrică	USB A
Indicații de stare	LED-ul de pe încărcător indică starea PORNIT/OPRIT a încărcătorului LED-ul de pe proteza auditivă indică starea de încărcare
Durata de încărcare a protezelor auditive	Max 3 ore în funcție de starea inițială a bateriei (Temperatură: De la +10°C la +35°C (de la +50°F la +95°F)) Max 4 ore în funcție de starea inițială a bateriei (Temperatură: De la +5°C la +10°C (de la +41°F la +50°F)) /de la +35°C la +38°C (de la +95°F la +100°F))
Sursă electrică	Unitatea de alimentare electrică furnizată
Tensiune de intrare	5 V DC
Curent de intrare	< 0,2 A (încarcă două proteze auditive) <10mA în așteptare (nu este introdusă nicio proteză auditivă)
Cablu	Cablu fix / 150 cm (59 in)
Conectată la echipamentul extern	Când este conectată la un echipament extern racordat la priza de perete, acest echipament trebuie să respecte standardele de siguranță CEI-62368 (sau CEI-60065, CEI-60950 până la 20 iunie 2019) sau echivalente.

Condiții de utilizare

Condiții de funcționare	Temperatură: De la +5°C la +38°C (de la +41°F la +100°F) Umiditate relativă: de la 5% la 93%, fără condensare
Condiții de depozitare și transport	Temperatură: De la -25°C la +70°C (de la -13°F la +158°F) Umiditate relativă: de la 5% la 93%, fără condensare
Presiunea atmosferică	de la 700 hPa la 1060 hPa

Date tehnice: Unitate de alimentare electrică

Unitate de alimentare electrică	AN05x – 050A
Tensiune de intrare	100 – 240 V AC
Curent de intrare	0,2 A
Frecvență de intrare	50 – 60 Hz
Tensiune de ieșire	5 V DC
Curent de ieșire	1 A



Producător

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemarca

hearingsolutions.philips.com

IP68

Philips și Emblema Scutul Philips sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și sunt folosite sub licență. Acest produs a fost fabricat de către sau pentru și este vândut sub răspunderea a SBO Hearing A/S și SBO Hearing A/S este garantul pentru acest produs.